



**Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA)
Oficina Regional para América Latina y El Caribe, San José, Costa Rica**

REDUCCIÓN DEL RIESGO

Ascenso de la gestión de información en desastres

El 21 de agosto, la oficina regional de USAID/OFDA para Latinoamérica y el Caribe (LAC) en San José, Costa Rica, sostuvo una reunión informativa con representantes de la Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS) y la Fundación para la Coordinación de Recursos de Información sobre Prevención de Desastres (FUNDACRID), una entidad del Centro Regional de Información sobre Desastres (CRID), para discutir el programa financiado por USAID/OFDA que busca mejorar la comunicación sobre preparación y respuesta ante desastres, y fortalecer la gestión de información en desastres en la región LAC.

El proyecto de 12 meses, llamado "Fortalecimiento de la reducción del riesgo de desastres en Centro y Sur América mediante el manejo y gestión de información sobre preparativos y respuesta a desastres", destinará más de \$110.000 para apoyar y fortalecer las redes de información sobre respuesta a emergencias y desastres de la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior de Chile, la Unidad Nacional para la Gestión del Riesgo de Desastres de Colombia, y la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala. El proyecto también trabajará de cerca con la Red Latinoamericana de Centros de Información en Gestión del Riesgo de Desastres (RELACIGER) para promover la integración de sus objetivos con los de las organizaciones nacionales de protección y defensa civil de los países afiliados.

Los participantes discutieron los objetivos del proyecto, y esbozaron las estrategias de los asesores regionales y especialistas en gestión del riesgo de desastres (DRMS) de USAID/OFDA para asistir en la implementación del programa. Esto incluye, el apoyo a las actividades de fortalecimiento de capacidades, y el desarrollo de herramientas simples para los centros de información, bibliotecas virtuales, y entidades de protección civil, para facilitar la selección, almacenamiento, procesamiento, actualización y uso efectivo de la información relevante para asegurar la gestión, basada en evidencias y en procesos de toma de decisiones adecuadas durante los desastres.



Foto de Pedro Soto, USAID/OFDA

La información es vital en los centros de operaciones de emergencia, como este en Colombia.

PREPARACIÓN ANTE DESASTRES



Foto de Jacqueline Montoya, USAID/OFDA

A principios de este mes, cerca de 100 participantes se reunieron para discutir estrategias de continuidad de los negocios tras un desastre, y explorar métodos de reducción del riesgo en los sectores público y privado.

USAID/OFDA apoya foro regional de alianzas público-privadas

El segundo seminario regional de LAC de alianza entre el sector público y privado para la reducción del riesgo de desastres (RRD), se llevó a cabo en Cartagena, Colombia, el 1 y 2 de agosto, para promover y fortalecer el intercambio entre los gobiernos y el sector privado sobre la gestión del riesgo de desastres en la región. En un esfuerzo conjunto organizado por USAID/OFDA, el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), la oficina regional de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de las Naciones Unidas, y la Unidad Nacional de Gestión de Riesgo de Desastres de Colombia. El seminario también incluyó expositores representantes de ECOPETROL, CEMEX, Louisiana State University, Florida International University, y otras empresas privadas, así como representantes de gobiernos y asociaciones empresariales de la región LAC.

Durante el seminario de dos días,

aproximadamente 100 representantes de gobiernos de la región, organizaciones de respuesta ante desastres, y entidades del sector privado en la región LAC. Discutieron cómo prepararse mejor para escenarios adversos y asegurar la estabilidad y capacidad operativa de las instituciones sociales y del Estado tras un desastre. Se acordó que, mientras el sector público debe asegurar ambientes seguros para la continuidad de las operaciones, el sector privado también debe tomar responsabilidad en invertir en RRD y no ser una fuente de riesgo, al no considerar la RRD como un elemento esencial de la planificación administrativa y económica. Por ejemplo, según la EIRD, aproximadamente el 25 por ciento de los negocios no reabren después de un desastre mayor, y que aproximadamente el 80 por ciento de las compañías que no se recuperan del desastre en un mes, probablemente cerrarán.

El tema del fortalecimiento de las
Continúa en la página 2

REDUCCIÓN DEL RIESGO

Progreso de la preparación ante desastres entre los líderes municipales de Haití

En preparación para la temporada de huracanes 2013 en el Atlántico, USAID/OFDA colaboró con el Plan Nacional de Gestión del Riesgo (PNGRD) de Desastres de la Dirección de la Protección Civil (DPC) de Haití, para desarrollar y conducir un programa de asistencia técnica con alcaldes de ciudades de Haití. El programa, implementado como una serie de talleres en los departamentos de Sud, Sud Est, Nippes, Ouest, y Grand'Anse, fue supervisado por las DRMSs de USAID/OFDA, Liliana Etchebarne y Rose-Luce Cadot, con la ayuda del Dr. Richard Etienne, especialista en gestión del riesgo del Banco Mundial.

El objetivo de los talleres USAID/OFDA-PNGRD era comentar el PNGRD y educar a los alcaldes en su rol como líderes municipales durante una emergencia o desastre. Los talleres también enseñaron a los alcaldes el proceso de Evaluación de Daños y Análisis de Necesidades (EDAN) en situaciones tras un desastre. En total, más de 200 alcaldes y vice-alcaldes asistieron a los talleres, además de coordinadores técnicos de los departamentos y delegados de los departamentos ante el Gobierno de Haití (GoH).

Los participantes respondieron con retroalimentación positiva, aunque muchos señalaron preocupaciones similares, incluyendo la necesidad de más capacitación especializada para los equipos de respuesta para la gestión municipal del riesgo de desastres y EDAN, así como el mejoramiento de los sistemas de comunicación entre los departamentos y la DPC. Los participantes también exigieron la implementación de cuerpos de trabajo permanentes y operaciones regulares, con el objetivo de fortalecer las organizaciones comunitarias locales. La importancia de las actividades coordinadas fue un tema común durante las discusiones.

Los talleres con alcaldes son un ejemplo de cómo USAID/OFDA está trabajando en conjunto con la DPC y el GoH, para fortalecer la gestión del riesgo de desastres. Durante el año fiscal 2012, USAID/OFDA contribuyó para organizar ejercicios de simulación, que incorporaban lecciones aprendidas de respuestas anteriores para mejorar la coordinación a nivel nacional con las unidades de DPC a nivel departamental.



Foto de Antonio Pinheiro, USAID/OFDA

Los desastres pueden detener la continuidad de los negocios públicos y privados; como en la Provincia de Pernambuco, Brasil, tras las fuertes lluvias que dañaron la infraestructura en el 2010.

Foro regional aborda las relaciones del sector público y privado

Continúa de la página 1

alianzas del sector público y privado ha tomado relevancia en años recientes, particularmente la necesidad de que el sector privado a nivel nacional y regional apoye y complemente las acciones del gobierno durante situaciones de respuesta ante desastres, incluyendo ayuda humanitaria. Esto porque una emergencia natural o compleja, normalmente inhibe el funcionamiento de las organizaciones públicas y privadas que proveen servicios esenciales a la población. Estudios citados en el informe de Evaluación Global sobre la Reducción del Riesgo de Desastres 2013 revelan que, aunque la responsabilidad de mitigar el impacto de los desastres normalmente recae sobre el sector público, muchos de los impactos del desastre ocurren en el sector privado. Además, los gobiernos y el sector privado no están acostumbrados en colaborar en la reducción del riesgo de desastres (RRD) y soluciones de gestión del riesgo.

Como punto importante, el seminario permitió a los participantes intercambiar experiencias acerca de RRD y proponer estrategias para la continuidad de servicios del gobierno y operaciones de negocios tras un desastre. El desarrollo de planes para la continuidad de operaciones en los sectores político y económico-administrativo - incluyendo mejores prácticas, recomendaciones, y procesos de capacitación - es vital para asegurar un impacto limitado en la infraestructura socioeconómica durante y después de un desastre, ya que aproximadamente tres cuartas partes de las compañías sin planes de continuidad de negocios, cierran a tres años del desastre.

El seminario resultó en una serie de recomendaciones para el futuro, específicamente, que las alianzas viables entre los sectores público y privado en la región LAC, deben pasar de la teoría a la práctica por medio de la articulación de un sistema técnico, y traducirlo en operaciones políticas y administrativas. Por medio de la integración de los sectores público y privado en la RRD, los países pueden reducir el impacto socioeconómico de los desastres, y fortalecer la resiliencia de sus comunidades.

Como lo explica el Asesor Regional, Sidney Velado, "El sector privado depende del gobierno para la reparación y restauración de la infraestructura, mientras que el gobierno depende de los impuestos generados por las empresas privadas después de un desastre, para contribuir en dichas actividades de reparación y restauración. Está en el mejor interés de ambos comunicarse, buscar sinergias, y estar mejor preparados para enfrentar los desastres cuando ocurran".

PREPARACIÓN ANTE DESASTRES

Mejora del Sistema Nacional de Emergencias de Uruguay

El Sistema Nacional de Emergencias de Uruguay (SINAE) y USAID/OFDA firmaron un acuerdo el 5 de julio en Montevideo, que fortalecerá aún más la relación entre ambas organizaciones. Los participantes de la reunión incluyeron a la embajadora de Estados Unidos en Uruguay, Julissa Reynoso; al oficial de respuesta a desastres de la misión (MDRO) de los Estados Unidos, Tomás Guerrero; y representantes de SINAE y la Agencia Uruguaya de Cooperación Nacional de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto de la Presidencia de la República. El Coordinador Regional de USAID/OFDA, Tim Callaghan, y la DRMS para Uruguay, Liliana Etchebarne, asistieron en representación de USAID/OFDA.

Durante la reunión, el señor Callaghan destacó la relación positiva entre USAID/OFDA y los países de la región LAC, y enfatizó que el mandato de USAID/OFDA dicta que se brinde apoyo a la medida de las necesidades individuales de cada país. En Uruguay, por ejemplo, USAID/OFDA trabaja con SINAE para mejorar las comunicaciones de emergencia, así como apoyando las necesidades de educación y capacitación de los grupos interesados clave en la cooperación, con instituciones educativas que ya colaboran con USAID/OFDA, incluyendo la Florida International University y la Universidad de Chile.

Además, USAID/OFDA y SINAE acordaron continuar mejorando las capacitaciones de búsqueda y rescate urbano (USAR) en Uruguay, con la Brigada Nacional de Bomberos de Uruguay, que ofreció el uso de su propiedad e infraestructura para ejercicios de capacitación de USAR.

**Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero
Oficina Regional para América Latina y El Caribe**



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

Tel: +(506) 2290-4133
E-mail: ofdalac@ofda.gov
Internet: www.usaid.gov